

Zeitschrift:	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
Herausgeber:	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
Band:	65 (1987)
Heft:	8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

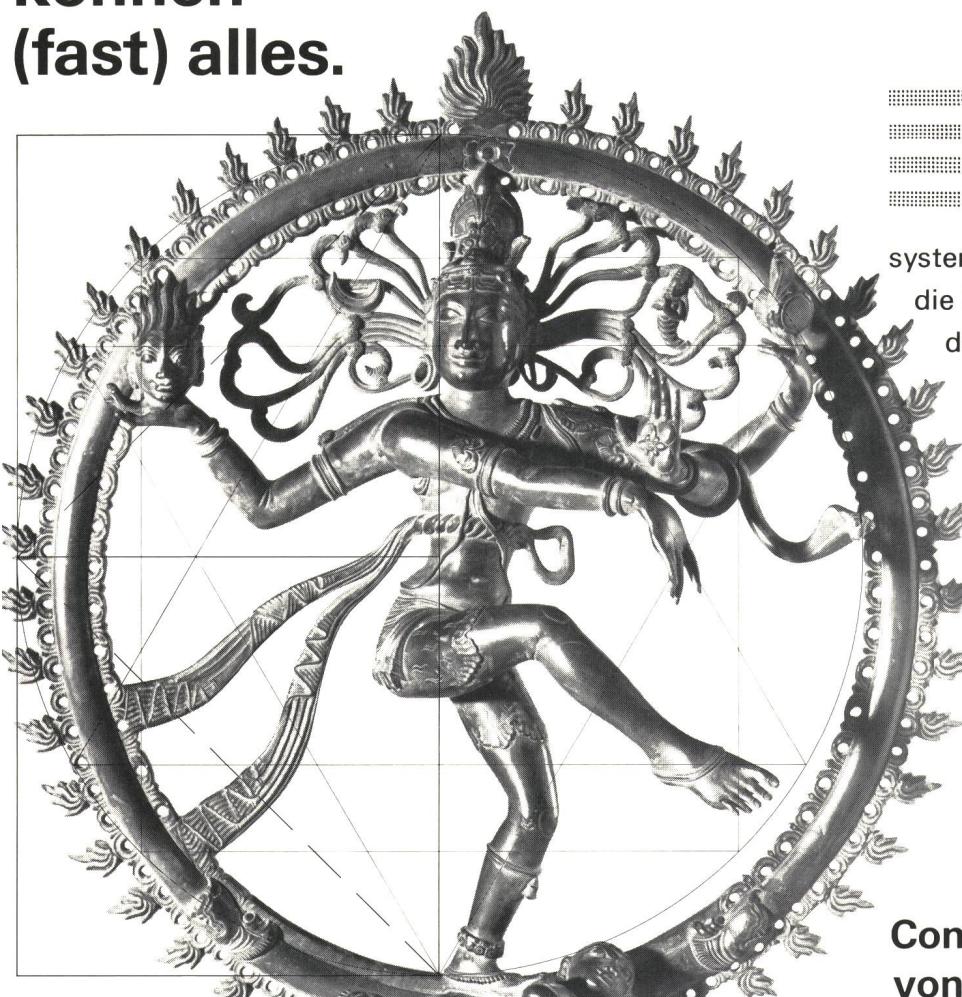
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Die modernen ISDN-Kommunikationssysteme ALBIS-ECS 10 000 können (fast) alles.



Das ISDN-Kommunikations-
system ALBIS-ECS[®]10000, Hicom, erlaubt
die Nutzung der Mischkommunikation,
das heisst:

Sprache, Text, Bild und Daten werden
über ein einziges Leitungsnetz und
über eine einzige Kommunikations-
nummer übermittelt. Ergo:
Sie können über eine Nummer
telefonieren, teletexen, fern-
kopieren, videotexen, computern.



Für die PTT entwickelt und
hergestellt von Siemens-Albis

Computer+Communication von Siemens-Albis

Nähre Auskünfte und Unterlagen erhalten
Sie von Ihrer Fernmeldekreisdirektion, Tel. 113,
oder von Siemens-Albis Aktiengesellschaft
Vertrieb Teilnehmeranlagen
3007 Bern, Belpstrasse 26
Telefon 031-65 0111

Bitte senden Sie mir Dokumentations-
material über Teilnehmervermittlungs-
anlagen ALBIS-ECS 10 000 und
COMTEL-Apparate

Rufen Sie mich an

Name:
In Firma:
Adresse:
Telefon:

You only know how good an Autelca Payphone really is, when it (for once) stops working.



A very sophisticated concept and the use of the most advanced technology are the keys to an extremely low failure rate in the new **TelcaStar** payphones from Autelca. But that's not enough for us. We make sure that the exchange office is automatically informed of the slightest defect and even the type of problem. Maintenance personnel can be on site with a minimum of delay to exchange the faulty unit in the shortest time possible. And, of course, the treasury department is notified as soon as a cash box is filled to a preprogrammed value, or when it is completely full.

The materials used and a well-proven design effectively protect **TelcaStar** units against vandalism and malfunctions caused by bent coins or foreign objects. Furthermore, the exchange office can be alarmed over the telephone line during an attempted break-in.

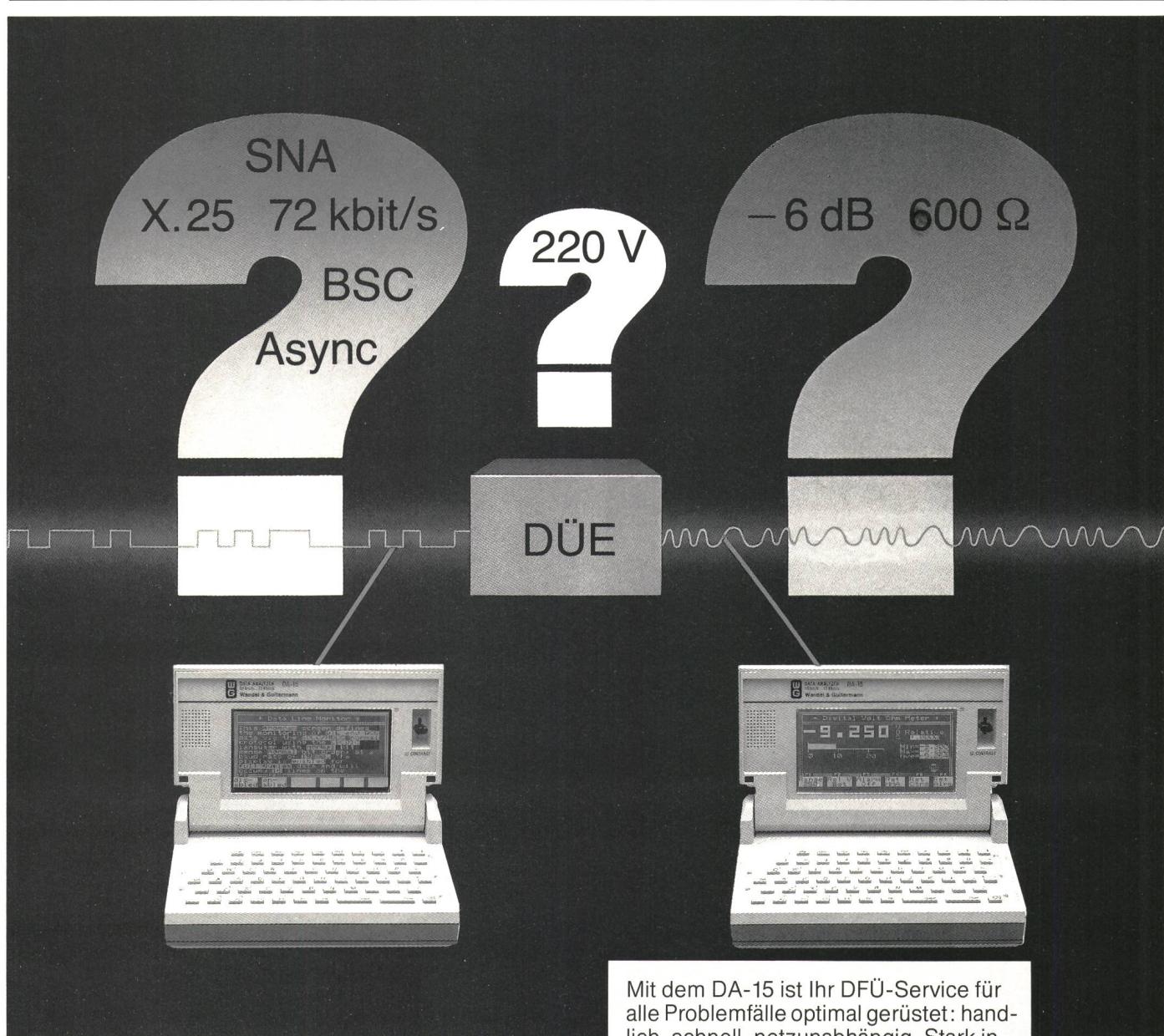
Actually, such cases seldom occur; however, we will simulate malfunctions for

you at the Telecom 87 in Geneva, and show you how to correct these faults. We would also like to introduce you to the entire **TelcaStar** Family: the coin-operated **TelcaStar** Coin, the card-operated **TelcaStar** Card, the combined coin- and card-operated **TelcaStar** Duet, the desktop payphone **TelcaStar** Desk and the automatic transmit/receive system **TelcaStar** Sara.

You will surely want some advance information about TelcaStar. Simply call us at: Autelca Ltd., Worbstrasse 201, CH-3073 Guemligen-Berne, Switzerland, Telephone (+41)/31/52 92 22, Telex 32 123, Telefax (+041)/31/52 75 28.



Autelca



**Unser DA-15 testet,
analysiert, simuliert
bis 72 kbit/s.
Er beantwortet
alle Servicefragen
der DFÜ.
Digitale und analoge.**

Mit dem DA-15 ist Ihr DFÜ-Service für alle Problemfälle optimal gerüstet: handlich, schnell, netzunabhängig. Stark in Analyse und Simulation, z. B. 64-kbit/s-BERT/BLERT. Alle gängigen asynchronen, synchronen und HDLC/SDLC-Prozeduren. Aber auch digitales Volt-/Pegel/ Ω -Meter (mit Schwellen/Alarm-Kriterien), damit Sie auch auf der Analog- bzw. der Netzspannungsseite eines Modems Fehler suchen können. Nichtflüchtiger 64-kByte-Speicher für Programme, Daten, Set-ups. Einfache Bedienung durch Softkeys und Menüführung. Serielle und parallele Druckerschnittstelle.

Wandel & Goltermann (Schweiz) AG, Postfach 254
3000 Bern 25, Tel. 31-42 66 44, tlx. 912350 wgch

Bitte senden Sie mir kostenlos

Ihre Druckschrift DA-15

Ihr Lieferprogramm „Datenmeßtechnik“

Name

Firma

Straße

Ort

Telefon CH 7399 K



When they grow up, will telephoning still be as friendly?

We hope so!

That's why, at Landis & Gyr, we're already designing tomorrow's public telephones to respond more efficiently, more simply to the needs of the user.

That's why we work in the closest cooperation with the world's major telephone companies. Where necessary, we make special products to suit particular markets. And, as always, we put the maximum emphasis on quality and reliability.

That's why our telephones are currently in use in over 40 countries.

We produce a wide range of coin and card-operated payphones including the high security Phonocard system which uses our exclusive, optically coded cards and payphones operated by credit cards. Our 'dual mode' payphones designed for supervised, indoor locations — shops, restaurants, clubs etc. — can be used either as public payphones or switched over to private use.

Our range of communications products includes call logging systems — from the simplest charge meter to sophisticated call management systems capable of providing detailed analysis of all call records.

At Landis & Gyr we aim to provide tomorrow's telephones today.

Payphone technology, a touch friendlier.

LANDIS & GYR COMMUNICATIONS LTD

Ebbleake Industrial Estate, GB - Verwood, Wimborne,
Dorset BH 21 6BB
Tel. 0202/824644, Tx 418341, Fax 0202/822261

SODECO SA

70, Grand-Pré, CH-1211 Geneva 16
Tel. 022/335500, Tx 22333 ch,
Fax 022/335219

LANDIS & GYR

Leistungsriese und Fliegengewicht! «Sadelco» Super 600 und 900 von Catec.

Service und Unterhalt von Kabelfernsehanlagen und LANs erfordern oft Messungen im Feld, in Kabäuschen, in Schächten, Estrichen, Kellern usw. Haben Sie sich da nicht schon genug

über die Plackerei mit einem unformigen und schweren Messriesen geärgert? Abhilfe versprechen Ihnen die Feldstärke-Messer «Sadelco» Super 600 und 900 von Catec.

Catec – Ihr Partner für Feldstärke-Messgeräte

Frequenzbereich:
5...600 MHz (in 4 Bereichen)
600...890 MHz (Super 900)

Messbereich:
30...120 dB μ V

Pegelanzeige:
dBmV oder dB μ V

Eingangsabschwächer:
1 x 10 dB, 3 x 20 dB

Messgenauigkeit:
+/- 0,5 dB 4,5...600 MHz
+/- 1,0 dB 600...890 MHz
(Super 900)

NEU Eichpegelgeber:
 μ V/73,5 MHz, quarzgesteuert

Temperaturfehlerkorrektur:
+/- 2 dB

Selektion:
3 dB : 400 kHz
60 dB : 1,5 MHz

Brummspannungsmessung:
0,5...5%

Spannungsmessung:
10...240 V Gleich- oder Wechselspannung

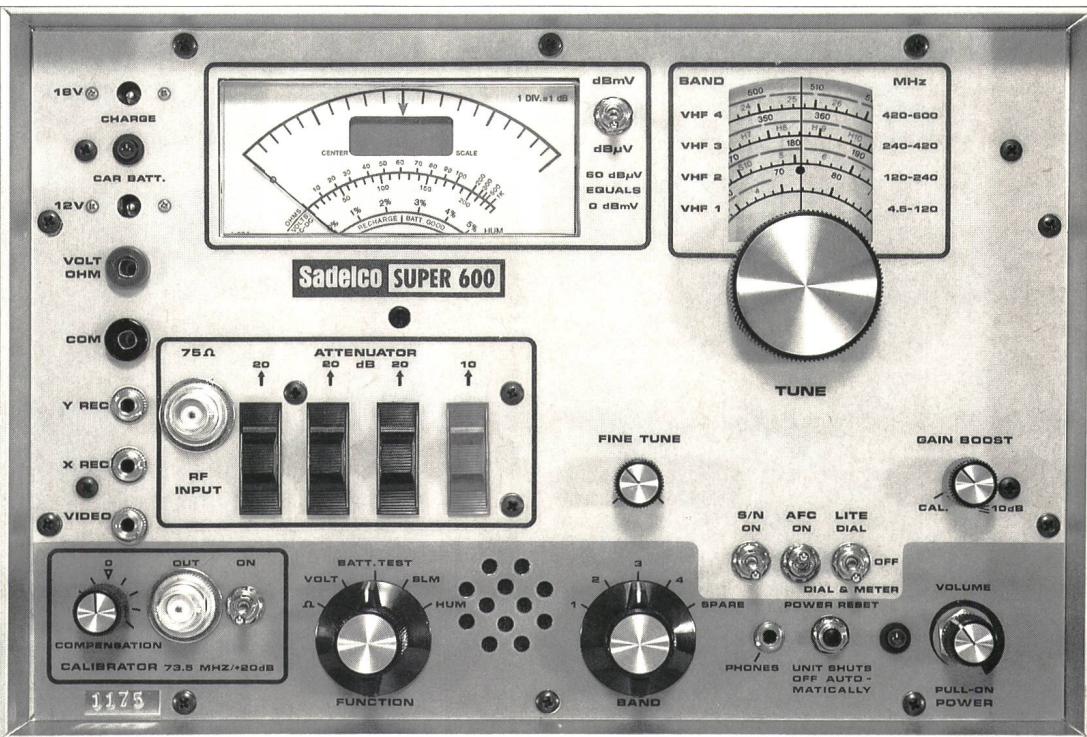
Widerstandsmessung:
0...1000 Ohm

Stromversorgung:
Nickelcadmium-Zellen
NEU 12 V Speisung ab Zigarettenanzünder im Auto.

Automatische Abschaltung:
2, 8, 15 oder 30 Minuten

Gewicht:
5,5 kg

Abmessungen:
305 x 204 x 229 mm
(B x H x T)



NEU

- Lautstärkeregelung zur akustischen Sender-Erkennung.
- Selektive Skalenbeleuchtung für Nachtbetrieb.
- Skalenantrieb direkt mit AFC.
- Frequenz-Feineinstellung in jedem Bereich

CATEC an der Fera

mit frischen Informationen über Kabel- und Satelliten-Kommunikation bei einer kleinen Erfrischung am

Stand 600, Halle 6.



Viel Zubehör.
Mit gut gepolsterter
Tragetasche.

Catec

Senden Sie mir/uns ausführliche Unterlagen über «Sadelco» Super 600 und 900.

Firma/Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

(Bitte Firmenstempel oder Blockschrift.)



PTT/TM

Coupon einsenden an:
Catec AG, Postfach, 6002 Luzern

Universalgenie



Mit Werkzeugen hat sich der Mensch das moderne Weltbild erschaffen. Genialität war oft mit im Spiel. Universelle Werkzeuge – alles in einem – haben schon immer fasziniert.

Hier ist es nun, das universelle Audio-Mehrzweck-Werkzeug: leistungsfähig, kompakt und erschwinglich. Mit robustem Alu-Druckgusschassis; ausserordentlich schnell mit servogeregelten Wickelmotoren; mit bürstenlosem DC-Capstanmotor; mit «Shuttle»-Steuerung und Ein-Hand-Bedienung. Alle Laufwerk- und Audiofunktionen µP-gesteuert; Audioelektronik mit Phasenkompensation; Audioabgleich mit D/A-Konvertern; NAB/CCIR-Entzerrung schaltbar; Mik-Eingänge mit 48 V-Phantomspisung; eingebauter Monitor-Lautsprecher; parallele Fernsteuerung, RS232-Schnittstelle und Varispeed inklusive; und so weiter ...

Studer A807, die professionelle Universallösung im 19"-Rackformat.

STUDER INTERNATIONAL AG

Althardstrasse 10, CH-8105 Regensdorf

Sales Offices:

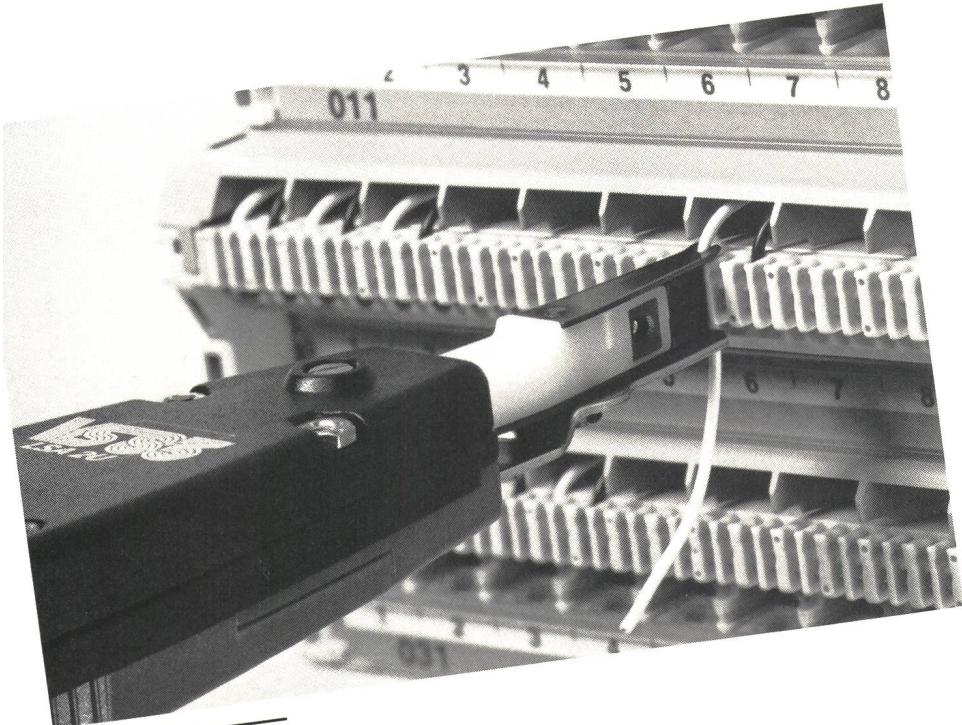
Australia, North Sydney 4064700. **Austria**, Vienna 473309 / 473465. **Belgium**, Has (011) 229 664. **Canada**, Toronto (416) 423-2831. **Denmark**, Gentofte 451652340. **Finland**, Helsinki 358-0-755 7711. **France**, Paris (1) 45 33 58 58. **Germany**, Löffingen 07654-80. **Great Britain**, London 01-953 0091. **Hong Kong** 5-441-310 / 5-412-050. **Italy**, Mil (02) 25390121. **Japan**, Tokyo 03-320-1101. **Netherlands**, Gennep 08851-96300. **Norway**, Oslo (02) 356110. **Singapore** 2507222/3. **Spain**, Madrid 2317840. **Sweden**, Stockholm 08/7340750. **USA**, Nashville (615) 254-5651.
Worldwide: Studer International AG, Regensdorf, Switzerland, +411 8402960.

Mit Installationstechnik sind wir bekannt geworden.

Mit Elektronik sind wir weiter gewachsen.

Mit technischem Fernsehen sind wir gross im Kommen.

VS 83 von R+M: Damit Sie künftig auf Löten, Schrauben und Abisolieren verzichten können.



**Ineltec '87
Halle 115
Stand 541**

Der Entwurf für das wegweisende Konzept des VS 83 stammt von der PTT. Reichle+De-Massari AG erhielt den Entwicklungsauftrag und realisierte – in enger Zusammenarbeit mit den verschiedenen Fachdiensten der PTT – das gesamte Programm bis zur Serienreife.

Das wegweisende Konzept des VS 83 berücksichtigt alle Bedürfnisse der neuen elektronischen Übermittlungseinrichtungen sowie der modernen Hausinstallationen. Stichworte:

- Geringer Platzbedarf (bis zu 50% Platzersparnis gegenüber herkömmlichen Anschlussseinheiten)
- Hoher Bedienungs- und Installationskomfort
- Lötfreie Anschlusstechnik
- Integrierter Überspannungsschutz
- Bandkabel-Anschluss
- Unterbruchfreies Messen und Prüfen der Verbindungen
- Robust und zuverlässig
- Universell einsetzbar
- Hohe Modularität

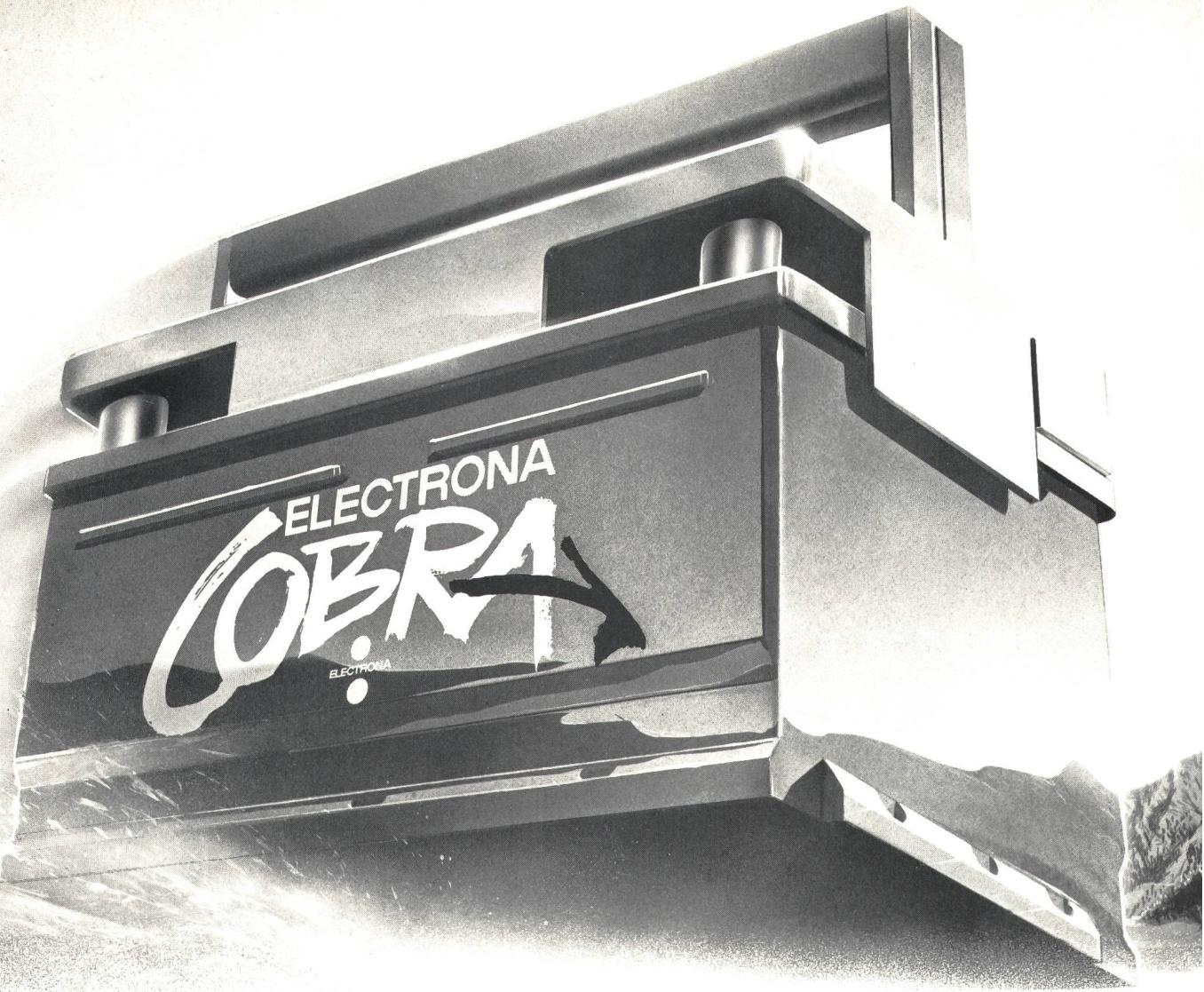
Aber warum die vielen Worte?
Rufen Sie uns doch einfach an.

01/931 8111

Es wird bestimmt ein interessantes Gespräch. Und ein lohnendes dazu.

Reichle+De-Massari AG
Binzstrasse 31
CH-8622 Wetzikon
Telefon 01/9318111

**Reichle E
De-Massari**
Elektro- und Kommunikationstechnik



DIE SUPERIDEE

DREI MODELLE ERSETZEN 95% ALLER BENÖTIGTEN AUTOBATTERIEN!

Dank einem neuen Baukastensystem ersetzen drei COBRA Autobatterien von Electrona rund 40 der gebräuchlichsten Batterietypen auf dem Schweizer Markt. Mit nur drei Cobra Modellen am Lager haben Sie praktisch immer eine Batterie zur Hand, die in jeder Beziehung den Einbauvorschriften des Automobil-

konstrukteurs entspricht. Mit nur drei Cobra Modellen sind Sie auf Pannendienst in der Lage, definitiv und auf der Stelle 95 von 100 der benötigten Autobatterien zu ersetzen. COBRA. Die Superidee!

Für den Schweizer Markt entwickelt. Eine echte Innovation von Electrona.



DIE BATTERIE MIT PUNCH





Jäggel

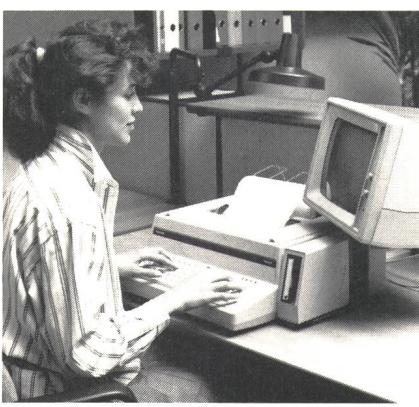
Die Renaissance des Telex.

PACT 250 – der logische Schritt der Büroautomation.

Telexieren ist so einfach wie telefonieren geworden. Mit dem PACT 250 erreichen Sie Ihre Partner immer. Meldungen, die Sie am Bildschirm vorbereiten, werden automatisch ausgesendet, rund um die Uhr, wann Sie wollen. Der grosse Textspeicher des PACT 250 löst auch Ihr Telexproblem.

Nie mehr abschreiben.

Auch wenn Sie Ihre Telexe auf Ihrem Textsystem schreiben oder von Ihrem PC aus eine Meldung senden möchten: der PACT 250 ist mit Ihrem System kompatibel. Es gibt ihn auch mit Floppy-Station, wenn Sie Ihren Telexverkehr archivieren wollen.



SKA setzt auf PACT 250.

Aus dem Alltag einer weltweit tätigen Grossbank wie der SKA ist der PACT 250 nicht mehr wegzudenken. In der Akkreditivabteilung werden besonders viele schwierige und umfangreiche Telexe geschrieben. Seit der Einführung eines PACT 250 werden Einsparungen von mehr als einer Stunde pro Tag realisiert. Diese Resultate überzeugen. Die SKA wird deshalb bald schon mehr als 100 PACT 250 im Einsatz haben.

Auskunft erteilt Ihre Fernmeldekreisdirektion: **Telefon 113**



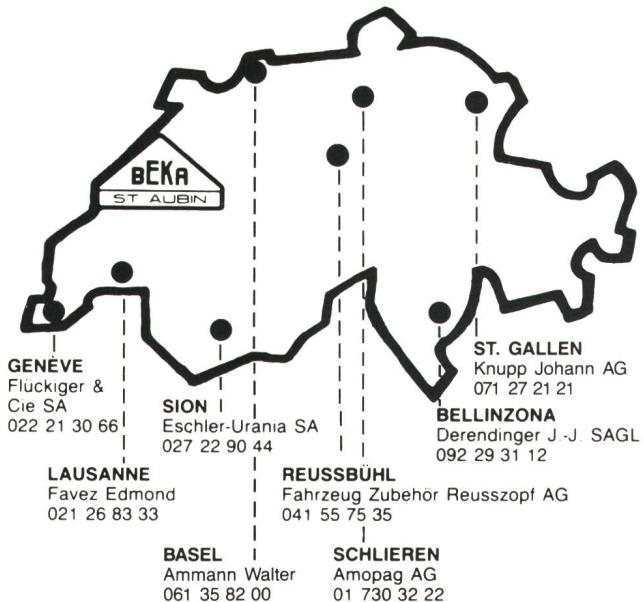
Philips AG, TDS/Telematik, 8027 Zürich,
Telefon 01 488 22 11, Telex 815 780 21.

Philips. Die sichere Technologie.



PHILIPS

BEKA- UND KNORR- BREMSEN



BEKA ST-AUBIN SA
Tél. 038 55 18 51

2024 St-Aubin NE
Télex 952 935

A/6

Anschlusssehnen für Telefon- und elektrische Apparate

Steuer-, EDV-, Koax- und abgeschirmte Kabel
Installations-Kabel und -Drähte
Sonderanfertigungen nach Kundenwunsch

Kabelwerk

A. Heiniger & Cie. AG
3072 Ostermundigen
Blankweg 4
Telefon 031 51 17 77



Stahlkonstruktionen
Blechabkanterei
Profilpresswerk
Serienartikel



**JOS. KAESER
STAHLBAU AG**
4512 BELLACH

Tel. 065 38 22 11 Telex 93 46 14

CCITT-Empfehlungen

der V-Serie und der X-Serie

5., erweiterte Auflage. Herausgegeben von
Dipl.-Ing. Walter Tietz, Postdirektor FTZ Darmstadt.

Die Datenkommunikation hat einen großen Bedarf an Standards. Wie die vorangegangenen vier Auflagen der Übersetzungen der Empfehlungen der V-Serie und der X-Serie belegen, hat der Umfang der erarbeiteten Standards jedesmal um ein Vielfaches zugenommen.

In der 5. Auflage werden Empfehlungen zu Standards veröffentlicht, die den internationalen Mitteilungsaustausch zwischen Teilnehmern von Telematik-Diensten bzw. Computer-gestützten Mitteilungs-Diensten auf der Basis der Teilstrecken-vermittlungen ermöglichen.

Datenübertragung über das Telefonnetz

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Post-direktor. 5., erweiterte Auflage. 1985. 532 Seiten. Gebunden.
DM 168,-. (Band 1) ISBN 3-7685-0885-4

Datenübermittlungsnetze – Dienste und Leistungsmerkmale

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Post-direktor. 5., erweiterte Auflage. 1985. 99 Seiten. Gebunden.
DM 44,-. (Band 2) ISBN 3-7685-1685-7

Datenübermittlungsnetze – Schnittstellen

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Post-direktor. 5., erweiterte Auflage. 1986. 555 Seiten. Gebunden.
DM 168,-. (Band 3) ISBN 3-7685-0286-4

Übertragung, Zeichengabe und Vermittlung, Netzaspekte, Unterhaltung und Verwaltungsregeln

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz. 1986.
568 Seiten. Gebunden. DM 168,-. (Band 4) ISBN 3-7785-0586-3

Datenübermittlungsnetze – Mitteilungs-Übertragungssysteme Zusammenarbeit zwischen Netzen, mobile Datenübertragungssysteme

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Postdirektor. 5., erweiterte Auflage. 1987. 174 Seiten. Gebunden.
DM 78,-. (Band 6) ISBN 3-7685-0786-6

Datenübermittlungsnetze – Mitteilungs-Übermittlungs-Systeme

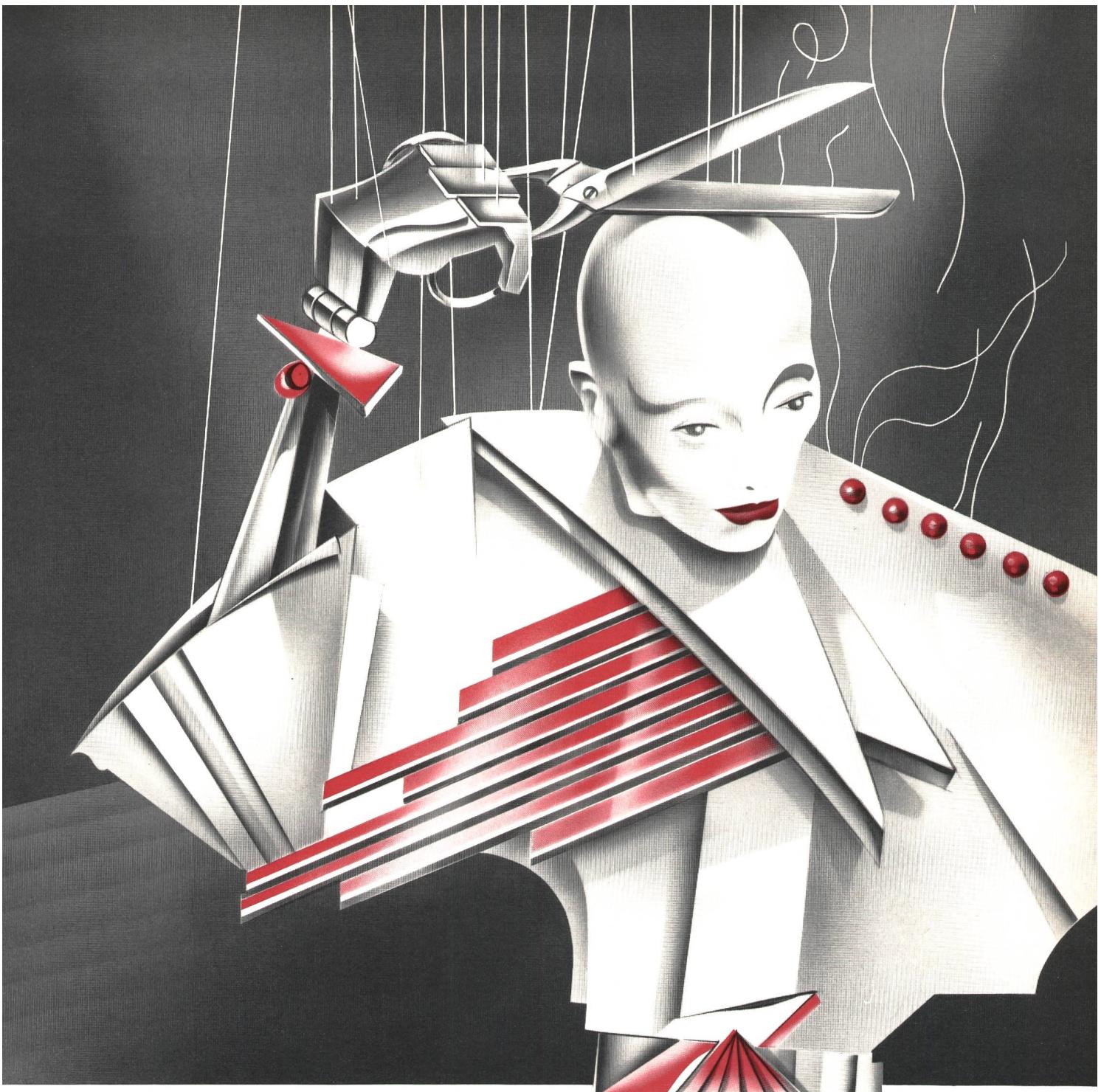
Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Post-direktor. 5., erweiterte Auflage. 1985. X, 302 Seiten. Gebunden.
DM 128,-. (Band 7) ISBN 3-7685-0285-6

Mitteilungs-Übermittlungs-Systeme (Message-Handling) Allgemeine Empfehlungen

Übersetzt und bearbeitet von Dipl.-Ing. Walter Tietz, Post-direktor. 1985. 5., erweiterte Auflage. 100 Seiten. Gebunden.
DM 44,-. (Sonderband) ISBN 3-7685-6284-0

R. v. Decker's Verlag G. Schenck

Im Weiher 10 · Postfach 10 26 40 · 6900 Heidelberg 1



Die Hersteller-Unabhängigkeitserklärung.

Velleicht mögen Sie den Computer eines bestimmten Herstellers, nicht aber dessen Netzwerk. Weil es für Ihre Bedürfnisse zu wenig flexibel ist.

Deshalb legen die Datenkommunikations-Spezialisten von Hasler den allergrössten Wert auf herstellerunabhängige Systeme, wie z.B. PLANET von Racal-Milgo. Damit Sie in der Wahl der idealen Hardware frei sind. Heute und vor allem auch in aller Zukunft.

Trotzdem ersparen wir Ihnen die mühsame Zusammenarbeit mit X verschiedenen Anbietern. Denn diesen Teil der Projektierung und Realisation nehmen wir Ihnen ab. Wobei Sie sich darauf verlassen können, dass wir nicht unsere Verkaufsprogramme im Auge haben, sondern die einwandfreie Lösung Ihrer Datenübertragungs-Probleme.

Sprechen Sie also zuerst einmal mit uns, wenn eine Netzwerkplanung zur Debatte steht. Damit Sie in Zukunft nicht im falschen Netzwerk zappeln.



Coupon:

Informieren Sie uns bitte ausführlich über

- das Private Local Area Network PLANET von Racal-Milgo
- das Multiplexer-Angebot
- die Schalt- und Überwachungs-Systeme von T-bar
- das automatische Wählergerät
- Ihr Lieferprogramm

Firma _____

Zuständig _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

**Hasler AG
Geschäftsbereich Übertragung
und Militär**

Ressort Werbung
Belpstrasse 23, CH-3000 Bern 14
Tel. 031 63 2111, Telex 911119 hag ch



Hasler

Netzwerke
mit mehr Zukunft.

Der Anrufsimulator, der wirklich alle digitalen Telefonzentralen testen kann.

Der UCS-D, die neue Generation von Anrufsimulatoren.

Der Anrufsimulator UCS-D (Universal Call Simulator-Digital) wurde für digitale Telefonzentralen jeder Art entwickelt. Seine ausgereiften Testprogramme ermöglichen die zuverlässige Überprüfung des hohen Qualitätsniveaus komplexer digitaler Zentralen, wobei die Testzeiten verkürzt und eine signifikante Kostensenkung erzielt werden.

Der UCS-D, der über ein Bildschirmterminal bedient wird, besteht in minimaler Konfiguration aus einer Steuereinheit und einer Leitungseinheit (2 Mbit/s), die bis auf 4 Leitungseinheiten erweitert werden kann. Daten und Statistiken können jederzeit über einen Printer ausgedruckt werden.

Der UCS-D ist weltweit erfolgreich.

Der UCS-D ist weltweit im Einsatz. Für einen universellen Einsatz konzipiert, eignet er sich für alle Zentralentypen und für alle Hersteller digitaler Zentralen. Der UCS-D wird für 30-Kanalsysteme (vorwiegend in Europa) und für 24-Kanalsysteme (Ferner Osten, Japan, USA) eingesetzt. Es können sämtliche bekannten Signalisierungssysteme nachgebildet werden – in einem UCS-D bis zu 31 verschiedene Signalisierungssysteme.

Der UCS-D ist einzigartig vielseitig.

Er ist für alle wichtigen Testphasen in einer Zentrale einsetzbar:

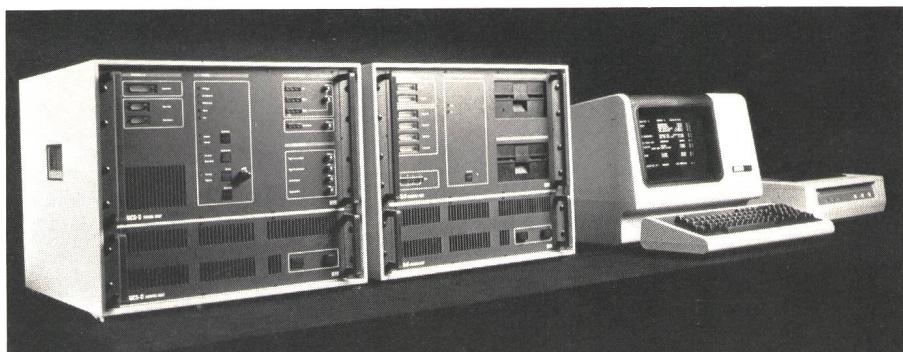
- Qualifikationstests, um beim Hersteller oder beim Kunden die geforderten Spezifikationen einer Telefonzentrale zu überprüfen.
- Installations- und Funktions- tests, um die Zentrale beim

Hersteller vor ihrer Installation und nach ihrer Installation am Aufstellungsort zu testen.

- Abnahmetest durch den Kunden, um eine zuverlässige und optimale Funktion bei der Inbetriebnahme zu garantieren.
- Routinetests, um Unterhalt und Wartung zu erleichtern.
- Lasttests dank seiner Kapazität von bis zu 48 000 Anrufen (abgehende Anrufe mit 4 Wahl-einheiten) pro Stunde.

Der UCS-D sichert den Anschluss an die Zukunft.

Dieses universale Testsystem garantiert den Anschluss an alle modernen Telekommunikationssysteme von morgen. Das aktuelle Signalisierungssystem CCITT Nr. 7 (Telephone User Part) ist im UCS-D bereits integriert; der ISDN User Part wird in nächster Zeit durch einfaches Nachrüsten implementierbar sein.



UCS-D-System

Der UCS-D wird verblüffend einfach bedient.

Bei der Entwicklung des UCS-D ist besonderer Wert auf eine unkomplizierte und effiziente Bedienbarkeit gelegt worden. Die Kommunikation via Bildschirm ist so einfach aufgebaut (Menütechnik), dass eine ungeübte Person, ohne spezielle Ausbildung, dieses Testsystem in knapp 2 Tagen fehlerlos bedienen kann. Die Testdaten und Prüfresultate lassen sich auf einer eingebauten Floppy Disk abspeichern und nach Bedarf mit einem externen Drucker festhalten. Dieser Ausdruck enthält praktisch alle Angaben, die von einem Testbericht erwartet werden.

Mehr über den UCS-D verraten wir Ihnen gerne.

Schicken Sie uns einfach den Coupon.

Standard Telephon und Radio AG
CH-8055 Zürich
Friesenbergstrasse 75

Firma _____

Adresse _____

Zuständig _____

TMP

Standard Telephon und Radio AG **STR**